

# 三谷恩泉

Stream of Blessings



三谷基督徒會堂  
CCIC-TRI VALLEY

第五期夏季號

2011年7月

## 更高的意念



❖吳建智

**從**今年三月十一日開始，三谷建堂同工第一次去察看 Koll Center 的建築，到六月二十一日決定終止購買的行動，在這三個月中，我們有過許多興奮與期待，也有不少憂慮與掙扎，同工們開了無數次的會，交換了數不清的電子郵件，至終做了這個決定，是願意順服聖靈的帶領，做一個神國的好管家。也因為著這一段走過的經歷，讓我更瞭解神要帶領我們來到 Pleasanton 植堂的心意，祂的意念高過我們的意念。

### 不只是購買一個建築

沒有自己的教會聚會之所，不論是主日在 Sheraton 崇拜、或是星期五在 PEFC 的 AWANA，的確有很多不便，有時還得看別人的臉色。但神提醒我們，建造人的工作比購堂更重要，弟兄姊妹能夠彼此同心，愛心關懷，代求禱告，傳揚福音才是我們最優先的事工。感謝主，讓我看見在過去的三個月中，來到三谷會堂聚會的人數增加，神也加添得救的人數；先求神的國和神的義，其他的東西，神要賞賜給我們。

### 不只是進行一樁買賣

我們在購堂時，需要有各方面的專業知識：財務分析、與賣方議價、策劃建築的使用等等，這些都是非常重要，感謝神把有這些恩賜的弟兄姊妹，放在我們當中盡心為主作工，我對這些同工們的擺上，由衷的感謝。在這些日子中，我們也常常在禱告和禁食中來尋求神的旨意。整個過程中，我們瞭解同心合一的重要，並且要時刻防範撒旦魔鬼的攻擊。

### 不只是解決一時的問題

從今年初開始，不論是主日或星期五參加聚會的人數都有增長，在復活節主日（4/29）更高達 155 人，成人有 90 人，崇拜的房間坐無虛席，弟兄姊妹都深感需要尋找一個更大的空間，否則會限制了教會的成長。誠然，在購堂過程中，同工們一致感到要解決場地問題的逼切性，但是神也一再提醒我們，購堂更需要有長遠的考量，正是這個原因，購堂小組幾經深思熟慮，認為 HOA 的限制與干涉，將會影響教會的長遠發展，因而決定放棄這棟建築物。

### 信心，預備與等候

在購堂開始時，最讓我們擔心的，是能否有 180 萬的現金奉獻、以及 170 萬的個人貸款，如今看見神的供應，遠超過我們所求，學習到信心的功課；也看見每個 CCIC 會堂對三谷會堂的關心與支持。

有了前次的經驗，如今購堂小組清楚相關程序，瞭解如何申請教會使用執照，更重要的是如何跟隨神的引領。我深信神在過去的三個多月裏，是要我們學習如何倚靠祂，預備自己，等候神的時刻，相信神奇妙的作為。在不久的將來，神要賜下一個合祂心意的地點，給弟兄姊妹一個屬靈的家，讓我們在這裏廣傳福音，擴展神的國度。



### 同工們不辭辛勞 尋找合適的建築



# 敬拜的內涵

❖ 邢承中

**敬**拜是人與神的關係(包括求告、感恩、讚美、敬拜等)中最神聖的一部份；敬拜也是教會生活最基本的一環。在聖經中從創世記到啓示錄，敬拜一詞共出現 158 次。第一次記載敬拜是在創世記 22 章第 5 節：亞伯拉罕帶著兒子以撒往神所指示的山上去敬拜神。其時不但沒有教堂，連會幕的觀念都尚未建立；但人與神最親密的關係，就在這第一次的敬拜中表現出來，供以後世代代有心尋求與神親近的人的一個體會與學習。

如果我們將創世記 22 章仔細研讀，我們可以看到敬拜的五個內涵：虛心仰望，全心預備，分別為聖，完全獻上，與普世宣告。

## 1. 虛心仰望

創世記 21 章第 33 節記載亞伯拉罕在別是巴栽上一顆垂絲柳樹，又在那裡求告耶和華永生神的名(called upon the name of the Lord)。亞伯拉罕因著信，就在神所應許之地作客，並不因為未見到應許的完全實現而失去信心，依然每天尋求與神親近，並且虛心仰望神的啓示。神的指示乃是要他將獨生兒子以撒獻為燔祭。亞伯拉罕心中雖有疑惑，但他持守對神的信心與順服。我們來到神面前的敬拜亦當虛心順服，求告祂的名，仰望神的供應與祝福。

## 2. 全心預備

經上記載說亞伯拉罕接受指示，清早起來，備上驢，帶著兩個僕人，和他兒子以撒，也劈好了燔祭的柴，就起身往神所指示的地方去了。何等的敬虔！何等的全心預備！知道星期日早晨要到教會敬拜神，我們亦當在星期六晚上即安靜自己，預備身心，並在星期日清晨潔淨自己，帶著參加敬拜所需的一切，全心預備朝見神。

## 3. 分別為聖


亞伯拉罕走了三日，舉目遠遠望見那地方，便囑咐僕人在原地等候，不要再跟隨。他在此將僕人與他和以撒分開了，將他與世界的一切分開了，使他和以撒能夠專心獻祭。我們來到聖殿敬拜神時，亦當將一切能使我們分心的事與物分開。這不只包括我們的罪，也是一切能使我們無法全心敬拜的事物(包括財務、工作、俗事纏繞等)。我們當將自己分別為聖，一心敬拜。

## 4. 完全獻上

亞伯拉罕毫無保留的願意將他生命中最寶貴的獨生兒子以撒獻上。當他舉刀的那一刻，其實他不但將以撒獻上，他亦將自己完全獻上：獻上他的摯愛，他未來一切的盼望。當我們來到神面前敬拜時，我們亦當願意將我們最好的毫無保留的獻上給神。羅馬書十二章勸勉我們說：「將身體獻上，當作活祭，是聖潔的，是神所喜悅的。你們如此敬拜(事奉)乃是理所當然的」。

## 5. 普世宣告

在最後一刻，神為亞伯拉罕預備了一隻公羊，代替以撒為祭。亞伯拉罕經歷了神的信實與供應，給那地方起名叫耶和華以勒(意思就是「耶和華必預備」)。經上記說：「因此直到今日人還說，在耶和華的山上必有預備」。亞伯拉罕經歷神以後向普世宣告神的主權，神的信實，與神的供應。弟兄姊妹集體的誠心敬拜是向世人最有力的見證與宣告。

這是真正的敬拜！經歷了這事，亞伯拉罕和以撒的靈命都得到更新。這是何等的敬拜！其後神再次起誓，重申祂與亞伯拉罕所立的約，並祂的應許。誠心敬拜者必得到神的祝福。但真正的敬拜乃是心靈與誠實的敬拜，並且包括了虛心仰望，全心預備，分別為聖，完全獻上，與普世宣告。願每一位敬拜者由敬拜中與神建立最親密的關係。 


## 真水無香

也曾看鏡中的自己  
數算歲月的痕跡  
走過春天的風和日麗  
也經過夏日的  
狂風  
暴雨

四季更替，冰山漂移  
你的目光凝視我  
將寧靜  
深深地  
注入我的心底  
那是你  
不離不棄的應許

深谷巔峰  
日光下燈影裏  
當我的心底輕顫  
我聽到你的呼喚  
你的手伸向我  
手上的釘痕  
依舊清晰

真水無香  
福杯滿溢  
你牽我走進晨曦  
走進叢林中的  
青青草地  
卸下我沉重的戰衣  
拔去我心中的蒺藜

輕裹我  
在你的真光裡  
看蘆絮飄飛  
聽泥土呼吸  
觸摸當初被造時  
牽繞的  
那份心意... 

❖ 陳蓉

© Dennis Flood

## Challenges



❖ Jason Siu

It has been one and half years since my family joined the new church at Tri-Valley, CCIC. My dad heard God's calling to join the new church and he asked if my brother and I were ready to join him. He said that when we serve the Lord, we need to do as Joshua told the Israelites in Joshua 24:15 "... but as for me and my household, we will serve the Lord." Well, it took months before my brother and I finally decided to join my parents. My brother and I were worried that we will lose the bonding we had with the North Valley youth if we left for Tri-Valley. We also did not know if we would get along with the youth over there. But still we did it out of faith and our willingness to try something new.

### 1) Our challenges

We thank God that it was the right decision to make, but it was a challenging thing for all of us. I remember well that when my family was in CCIC-NV we did not have to get up early in the morning because we didn't have to rush to church. Also, our days at North Valley were not that long as compared to Tri-Valley. When we started the new church, I was not used to taking the sound system to church every Sunday morning. The morning preparations are sometimes challenging and it doesn't always work the way we wanted it to. However, I have learned a lot since my older brother went to college last year. He used to be the person to set up the equipment while I was just there to enjoy the worship, but since he left for college I got the chance to learn and serve on the A/V team.

The youth Sunday service has been facing some challenges from time to time. The hotel sometimes complains that our music is too loud, or that we talk too loudly in the hallway. Our youth dream that one day God will provide us with our own building to worship him, so we prayed and sought Him. At times the hotel can seem annoying but I have become used to it. We have to follow the hotel's rules, since we are the ones renting it.

### 2) Spiritual growth in Friday fellowship

I have enjoyed the youth fellowship on Friday nights, because it has given the youth time to bond and get to know each other. I know most of the youth who came from NV, but I have not met the new members in the Tri-Valley area. The youth teachers and leaders are kind and caring. At the beginning, I did not like the PEFC (Pleasanton Evangelical Free Church) which we rent for

(to page 6)

# 信耶穌得新生命

「人若不重生，就不能見上帝的國。」

(約 3:3)

## ◆向人見證神的醫治

**當** 我走出死蔭的幽谷之路，我深深體會到詩篇二十三篇詩人的感受。

去年 12 月 25 日，也就是聖誕節當天，我因感覺極度虛弱，呼吸不暢，住進 Pleasanton Valley Care 醫院。抽血化驗、骨髓穿刺檢查結果，確診為急性骨髓白血病（AML），俗稱白血病或血癌。

我當時的感覺不是太意外，只是有點麻木，覺得上天何其不公，為甚麼偏偏是我？我才 40 多歲，還有一個剛滿 14 歲的未成年女兒，她正處叛逆階段的年齡，是多麼需要母愛和教導啊！

醫生告訴我，由於我的病情嚴重，需要馬上轉院到 Stanford 醫院接受化療，並解釋化療就是把身上的好細胞和癌細胞一併殺光，病者就像一個新人、一張白紙，然後根據個人的免疫力，慢慢恢復，過程中可能全身脫皮。

這番話讓我想起了耶穌說：「人若不重生，就不能見上帝的國。」（約 3:3）我接受了事實，心裏平靜起來。這也許是上帝的考驗，我馬上禱告，求祂赦免我的罪，領我脫離苦難。2011 的新年，我躺在病床上，元旦的鐘聲敲響時，我心中默默親吻上帝，（美國的風俗，新年鐘聲敲響時，要親吻你最愛的人。）與祂立約跟從祂，要討祂喜悅，成為合祂心意的人。上帝聽禱告，第一次化療順利通過了。

第二次化療後，我發燒，拉肚子住醫院。十天過去了，我每天拉肚子 5-6 次，從 37-38(C)的低燒，升到死亡邊緣的 40-40.8(C)高燒，生命指標幾乎降為零，而且我不能呼吸，人也處於半昏迷狀態。3 月 7 日晚上，我轉到了深切治療室，所有能用的藥都用上了，院方通知家屬情狀危殆。房裏有十幾位醫生、護士在忙著搶救，當我得知存活的希望不大，迷糊中心志仍存一絲清明，我不相信就此而歿，藥物起不了作用，還有神呢！求生的願望讓我不停地向神禱告，我對神說：我跟你新年裏剛好還有個「約」呢！你創造了我，有你的旨意，你還沒有使用我，就這樣把我接去，我不甘心啊！聖經說：「在信的人，凡事都能」（馬可 9:23），我已經認罪求主饒恕，主耶穌在十字架上流的血，把我過去的罪都洗清了，我這次生病，是你讓我明白你的心意，叫我有機會為你作見證，榮耀你的名，並且可以幫助和我一樣的癌症病人，向他們傳福音，信耶穌得新生命。

迷迷糊糊中，我彷彿看見我眼前亮起一輪黃色的光環，光環裏是耶穌的側面像，他穿著深藍色的袍子，手放在胸前，好像在對我說：「是啊，你說得對，我造你還沒用你呢，我不會讓你死的，你放心吧」。十分鐘過去了，也許更長的時間，我感覺我全身被大雨澆過了一樣，濕透了。「燒退了，燒退了！」我睜開眼睛，看見護士興奮地對我說。護士還告訴我，我昏

迷了一天一夜，但那耶穌的圖像、那話語，卻永遠銘記心底了。

次日，我在醫院病床上受了洗，受洗時，我淚流滿面，心中卻充滿著喜樂和平安，我不再對死亡心存恐懼，世俗的名和利看得風輕雲淡。我感激上帝，由於我得病，女兒每天在身旁陪伴，日後仍能有機會參予她每個人生重要歷程，我更珍惜今天與她相聚的每一刻，我深感我們的母女關係，從未如此和諧親密過。

現在每次我駕車開往醫院的高速公路時，心中無限感慨，上帝把大自然創造得如此美麗，旭日東昇，山巒壯闊，為甚麼得病前就沒有注意到呢？神啊，你真偉大！只要堅信祂，就會發覺神就在身旁，時刻關愛庇護，信心愈足，愈體會到祂的恩典慈愛。

出院後，經熱心的姊妹介紹，我來到離家很近的三谷基督徒會堂，在這兒享受到教會弟兄姊妹的關懷，和學習神的話語。我非常感激原本素不相識的弟兄姊妹，經常打電話來安慰鼓勵我。教會為我的病禱告，幾位姊妹更把香噴噴的餃子、熱騰騰的銀耳湯、蛋糕、包子、靈芝等藥物送到我家，她們不僅送來好吃好喝的，而且送來了戰勝病魔的精神和勇氣。我心裏暗暗地想，神對我說，你以後的人生目的就是：「榮耀上帝，並以他為樂，直到永遠。」我首先要把我的經歷為神作見證。

其後，又發生了一件奇妙的事。我第一次參加星期五晚 Home Group 的聚會講了見證，散會回家出門時，重重地摔了一跤，一隻膝蓋有黃豆般大的洞，臉上有許多處擦傷，鼻子、嘴巴立刻腫了起來，牙齒也碰到了地，滿嘴都是沙子和泥巴。奇怪的是，當我清洗後，這幾處居然都沒有流血。以前牙齒稍微用力都會出血，甚至需輸血小板止血。血癌患者最怕摔跤，因為會流血不止乃至危及生命。我忽然明白，這就是上帝的作為。很多人認為神蹟離他們太遠，上帝就是要讓人看見，神蹟就在旁邊，或許就發生在你認識的朋友身上。兩週後，本來屬疤痕體質的我，臉上居然沒有留下一絲傷痕！

第三次化療取消了，是因為第二次化療引起肺部感染，差點要了我的命。醫生告訴我，化療不能再繼續，要找骨髓專科。在等骨髓配型的過程中，我回醫院覆診時，原先的主治醫生驚訝我恢復得如此迅速，馬上改變主意，建議用另一種藥馬上化療。她很高興看見我狀態極佳，醫治我的信心大增，又問我為何恢復得這樣出人意料，而且滿有平安喜樂。我告訴她，我信耶穌，是主拯救了我。

第三次化療，我沒有任何不良反應，儘管醫生事先警告，化療藥物可能仍會導致發燒、感染，需要輸血，但這些情況都並未出現。就連我的女兒感冒了，我的白血球量雖然極低，也沒有被感染。感謝主，祂又保護了我，順利地通過了這次化療，而且效果良佳。

現在，我已無須作骨髓移植，基本上已完全康復。我知道，在漫長的抗癌路上，未來可能還有試煉，但我堅信祂的恩典夠用。我更希望戰勝病魔的見證，能讓更多朋友信耶穌，得著新生命。✠



# 兒童事工裏的學習



❖謝學儀

**感**謝神的帶領！轉眼間我們來到三谷植堂已經一年多。回想剛剛開始的時候，為什麼我會在 AWANA 事奉？記得在第一次暑假的 Home Group 聚會中，知道三谷教會正在招募 AWANA Leaders，特別是需要弟兄參與，因為當時參加這事奉大部份都是姊妹。我深知道，弟兄的 Role Model 對兒童成長是同樣重要，我也知道神呼召我們來三谷植堂，是要我們學習在不同崗位上事奉，我又看見在家庭聚會中實在有很多小孩子，看見兒童事工上的需要，心被感動，就決定參與 AWANA 的事奉。

雖然我有心事奉，但在兒童事工上卻是缺乏經驗和知識。記得我在 AWANA 開課的第一天，被委派做四年級的老師，那是最多孩子的一班。原先的安排，我是負責教五年級，為什麼會變成這樣的安排？我心想神是否跟我開玩笑？當時我要面對的困難，主要是孩子們在聖經的認識上程度有很大的參差。有些孩子從小就在教會中長大，熟識聖經，背誦的進度很快；但有些孩子是從未接觸過教會，對於聖經不感興趣，所以背誦的進度很慢。我分身不暇，不能同一時間幫助每個孩子學習背誦聖經，令到有些孩子被忽略，加上美國的教學方法與我所授的教學方法有很大分別，我曾懷疑，自己是否有教導兒童的恩賜？使徒保羅的一句話卻時常提醒我，林後 12:9「祂對我說，我的恩典夠你用的，因為我的能力，是在人的軟弱上顯得完全，所以我更喜歡誇自己的軟弱，好叫基督的能力覆庇我。」神的供應是過於我所想所求，當弟兄姊妹知道我在 AWANA 遇到困難，就立刻自願來幫忙，讓我體會到教會的同心事奉，一起成長。

一年很快就過去，在新一年度 AWANA 的開始，我又面對一個抉擇：是跟著這些孩子一起升到五年級，還是選一班人數較少、年紀較小的一班做老師？最後我還是決定接受挑戰，跟著這些孩子一起升到五年級，因為我看重的不是我自己的能力，乃是神的能力和祂的供應。我只好緊緊地跟著神，在面對各種挑戰中學習倚靠祂，並學會更多禱告，祈求神賜我智慧和能力去教導這些兒童。在這教學的日子中，可以跟這些孩子一起成長，見到他們在聖經的學習上有進步，使他們對神有更多的認識，我為此感謝神。盼望你我都能一同來參與兒童事工。箴言 22:6「教養孩童，使他走當行的道，就是到老他也不偏離。」

(continue from page 3)

Friday night fellowship because it was rather old and had an unpleasant odor. The carpeting is also old and dirty. It took everyone some time to get used to it. The church has been fixing the roof and for safety they added a metal post to support the church roof. Actually, the building is an external thing for me. The internal growth in Christ is much more important to me. I thought more about God's word and tried to get the meaning out of it. A few verses from the book of James has helped me; "Do not merely listen to the word, and so deceive yourselves. Do what it says. Anyone who listens to the word but does not do what it says is like a man who looks at his face in a mirror and, after looking at himself, goes away and immediately forgets what he looks like." (James 1:22-24 NIV)

I also pray and read the Bible more than I have been in the past.

### 3) Learn to pass the gospel to others

The Bible tells us that "for all have sinned and fall short of the glory of God, and are justified freely by his grace through the redemption that came by Christ Jesus." (Rom 3:23-24 NIV). God is awesome, He sent His only Son, Jesus Christ, to this world. Jesus died for our sins and He rose again on the third day. This is awesome news! I want to pass this good news to others, so I invited my non-Christian friends to church. After coming to Tri-Valley a few times, they seemed to like it. However, they do not believe in God yet. I keep inviting them and I pray for their salvation from time to time. That is all I can do and I leave the rest to God.

### 4) I will miss Tri Valley

I will be going to college after summer and I will miss the youth. Yet I must move on and I hope that I will find a place to worship God during my college years. I hope that I will be able to balance my school studies with my Bible studies as well. College may be challenging for me but I am sure that God is going to be with me and grant me wisdom and guide me through the hardships.

# 我們的異象：

藉神的道，在三谷地區建立基督化華人家庭，薪火傳承耶穌的愛與教訓。

To **build up** Chinese Christian families in Tri-valley with the Word of God, and to **pass down** the love and teachings of Jesus through generations.

## 感謝神...

◆尼希米磚頭計劃得到各會堂肢體的全力支持，兩個月內達到且超過了現金目標 180 萬，聖靈更感動一些外地及非會堂的信徒寄來奉獻。此外，三谷本堂會友在過去九個月內也達到 65 萬的建堂捐獻目標！

◆暑期各區家庭聚會藉著觀看「牽手情」共同探討夫妻關係均得到非常好的回應，亦有不少福音朋友參加並樂意分享討論。

◆6月11日在 Amador Valley Community Park 郊遊超過 160 人參加；7月初長週末的 Rafting Trip 超過 70 人參加。

◆王亞文姊妹血癌奇蹟地蒙神醫治。

◆福音組同工帶領了兩位慕道朋友決志：李菲、朱雯靜

恩雨點滴

## 尼希米52磚頭計劃

請為裝修改建之需繼續奉獻

「因為見這工作完成，  
是出乎我們的神」  
(尼 6:16)

感謝神！  
目標達成

52 天之內 同來建造



## 【最新購堂消息】

「耶和華所賜的福，使人富足，並不加上憂慮」(箴 10:22)

三谷長執經禱告及多方考慮決定放棄6490 Koll Center Pkwy

原因：

1. **兩個業主協會** (Home Owner Associations) 每月費用昂貴，並且限制教會的正常運作及日後發展。
2. **合約相當複雜**—現有租約處理及租客的權利，造成向市政府申請「有條件使用許可」(CUP)上的一些麻煩，「銷售協議書」(PSA)遲遲未能成稿，始終不能簽約。
3. **額外龐大開支**—除310萬售價之外，另需至少10萬換新屋頂，4萬重鋪停車場，還有排污費(sewage fee)等。

「我們曉得前萬事互相效力，叫愛神的人得益處」(羅 8:28)

過程中經歷的恩典

1. 給予時間讓我們**籌足購堂現金**，並預備私人貸款
2. 三谷肢體**同心協力**，學習禁食禱告，犧牲地奉獻
3. 感動北區母會及**其他會堂**關心支持並為三谷奉獻
4. **神保護**我們一直不能簽約，並及早發現許多不妥之處
5. 長執同工願意彼此**順服信任**，且同心遵從聖靈的引領
6. 為我們預備了稱職的**專業人員**(律師、建築師、工程師)

「耶和華啊，我曉得人的道路不由自己，行路的人也不能定自己的腳步」  
(耶 10:23)

動向：

1. 分別向Sheraton 及 PEFC 續約至明年初
2. 購堂同工將積極尋找更合適的建築樓宇
3. 繼續累積建堂基金，並籌備好足夠私人貸款



194 萬

現金目標：180 萬

三谷建堂基金

另需私人貸款 170 萬

❖主編：陳海山  
❖插圖/排版：薛忠勇、麥美玲

聯絡電話: (925) 963-6688

[www.ccictv.org](http://www.ccictv.org)

### 主日聚會

崇 拜： 9:45 - 11:00 AM

主日學： 11:15 AM - 12:15 PM

禱告會： 1:30 - 2:30 PM

Four Points by Sheraton

5115 Hopyard Road

Pleasanton, CA 94588

週五聚會： 8:00 - 10:00 PM

兒 童 AWANA

青少年 IMPACT

暑期在不同家庭中  
聚會，請上網查詢

Pleasanton Evangelical Free Church

6900 Valley Trails Drive

Pleasanton, CA 94588

